

2025. URTEKO ANDRA MARI ETA SANTA EUFEMIA JAIETAKO LIBURUKO ARTIKULUAK IDAZTEKO ETA ARGITARATZEKO DEIALDI PUBLIKOA

Bermeoko Udalaren Kultura eta Hezkuntza Sailak 2025eko Andra Mari eta Santa Eufemia jaietako jai-liburuan argitaratuko diren artikulak edo lanak idazteko eta argitaratzeko deialdi publikoa egiten du.

Helburua

Ekimen honen helburua da sorkuntza, berrikuntza, tradizioa, kultura eta jakituria bultzatzea eta zabaltzea, sortzaileei euren lanak ezagutarazteko aukera emateaz gain.

Gaiak

- Bermeoren inguruko kondairak, istorioak (benetakoak zein fikziozkoak), gertaerak, kontakizunak, ipuinak, efemerideak...
- Bermeoko kultura, hezkuntza edo gainerako arloetako sortzaileen lanak, Bermeorekin edo bermeotarrekin zerikusia dutenak, betiere iritzi-artikuluak ez badira.
- Honako gai hauei buruz idatzi daiteke, besteak beste: antropologia, folklorea, hizkuntza, historia, ahozko zein idatzizko literatura, kultura, artea, musika...

Nork hartu dezake parte

- 15 urtetik gorako edonork.

Lanen luzera

- Lan bakoitzak gehienez 9.000 karaktere izango ditu, hutsuneak barne. Gutxi gorabehera 4 orrialde izango dira.

Lanak aurkezteko baldintzak

- Partaide bakoitzak lan bat edo gehienez bi aurkeztu ditzake.
- Lanek izenburua edukiko dute eta, testuarekin batera, horretarako dagoen inprimakia beteko da (IN-E 291/02-22 edo IN-G 291/02-22): *Andra Mari eta Santa Eufemia jai-liburuko artikulak idatzi eta argitaratzeko eskaera-orria*.
- Egileak IN-108 baimen idatzia betez gero, baimendu ahalko du beste pertsona batek bere izenean lana aurkezteko.
- Jai-liburuan izenburua eta egilea agertuko dira; beste datuak udalak izango ditu.
- Lanak aurkezteko modua: paperean eta euskarri informatikoan (Word formatua).

- Lanarekin lotuta ilustraziorik edo argazkirik aurkeztekotan, jpg formatuan aurkeztuko dira. Ezinezkoa bada formatu horretan aurkeztea, udalak berak digitalizatuko ditu egileak bidalitako argazkiak. Kalitatea daukaten argazkiak argitaratuko dira, epaimahaiaren iritzia kontuan izanda, eta egilearekin adostuta.

Lanak aurkezteko modua eta epea

- Lanak aurkezteko moduak:
 - Berhaz bulegoan (Ertzilla 6-8)
 - Bermeoko Udalaren egoitza elektronikoan:
<https://www.tramiteakonline.bermeokoudala.eus/vd/>
- Lanak aurkezteko azken eguna: 2025eko uztailaren 1a, 14:00ak arte.

Jai-liburuan argitaratuko den lan kopurua

- Jai-liburuan lan hauei 44 orrialde eskainiko zaizkie, gehienez.
- Gehienez ezarritako orrialde kopuru hori baino lan gehiago aurkezten badira, lan bi aurkeztu dituen egileari lan bakarra argitaratuko zaio. Argitaratzen ez diren lanek 2026. urteko edo hurrengoetako jai-liburuan argitaratzeko lehentasuna izango dute.

Jai-liburuan argitaratuko diren lanen hizkuntza

- Jai-liburuaren barruan argitaratuko diren lanak nagusiki euskaraz argitaratuko dira eta gaztelaniaz argitaratuko diren lanen orrialde kopurua, gehienez ere, % 20koa izango da.
- Jatorriz euskaraz idatzitako lanak lehenetsiko dira; jatorriz gaztelaniaz edo beste hizkuntzaren batean idatzitako lanen kasuan, epaimahaiak lan horiek itzultzea erabaki lezake, egilearen baimenarekin.

Argitaratzeko irizpideak

- Lan originalak eta argitaratu bakoak lehenetsiko dira.
- Lana aurkeztu ondoren, egileak ezin izango dio lana argitaratzeari uko egin.
- Argitaratuko diren lanak akats ortografiko, tipografiko edo gramatikalik edukiz gero, udalaren Euskera Sailak egingo du zuzenketa-lana. Horiez gain, epaimahaiaren iritziz zuzenketa-lan sakonagoa egin beharko balitz, egilearekin hitz eginda eta berarekin elkarlanean, Euskera Sailak hizkuntza-kalitatea bermatzeko zuzenketa lana egingo luke.
- Ez da argitaratuko indarkeria- edo arrazakeria-zantzurik duen edo ezelako sentibilitaterik urratu ahal duen lanik, ezta epaimahaiak desagokitzat jotzen duen inolako lanik ere.
- Ez da argitaratuko «emakumeentzako eta gizonentzako rol baztertzailleak dakartzan lanik, pertsonen --sexu batekoak edo bestekoak izateagatik-- giza duintasun gutxiago edo gehiago dutela edo sexu-

objektu soilak direla adierazten duenik, ezta emakumeen aurkako indarkeria justifikatu, horri garrantzia kendu edo horretara bultzatzen duenik ere». Ez gara ari bakarrik muturreko indarkeriaren kasuez (tratu txarrak, erailketa, bortxaketa), baita ohiko kasu normalizatuez ere (jazarpenak, tratu txar sotilak, mikromatxismoak, etab.).

- Sexu-diskriminaziozko jarrerak, jokabideak eta egoerak normaltzen edo sustatzen dituzten diskurtsoak dituzten lanak alboratuko dira. Emakumeak gizonen mende jartzen dituzten rola, bai eta emakumeen egoera pertsonala nahiz soziala gutxiago dela iradokitzen dutenak ere. Berezi, gutxiengo talde bateko kide diren emakumeen kasuan, diskriminazio bikoitza edo hirukoitza ere pairatzen baitute.
- Idatziak ikuspegi inklusiboen alde egitea baloratuko da, emakume eta gizonen errealitate estereotipatuak azaltzen dituzten ikuspuntu partzialak erabili beharrean; emakumeen eta gizonen berdintasuna garatzeko aukerak mugatzen ez dituzten lanen alde egingo da. Emakumeak eta gizonak estereotipo eta genero-rolak gabe azaltzea baloratuko da, esparru publikoan nola pribatuan, gizarteko errealitatearekin bat etorritz.
- Idatzien aukeraketa egiterakoan, egileen artean emakumeen eta gizonen presentzia orekatua bultzatuko dugu, biak ala biak agertuz. Emakumeen ekarpenak aitortu eta balioetsi daitezten.
- Lehenetsiko ditugu emakumeak eta gizonak zein anitzak diren adierazten duten idatziak; adinari, azalaren koloreari, herritartasunari, genero-identitateari, sexu-joerari, gorputz motari, joera estetikoei, gaitasunei eta abarrei dagokienez. Gai-zerrendetan kontuan hartuko ditugu tradizioz interesgarritzat jo izan ez diren kalitateko edukiak, hala nola zaintzari, ongizateari, osasunari eta abarrei buruzkoak, eta, hala, ikuspuntu androzentrikoak baztertuko ditugu.
- Oinarri hauetan azaltzen diren baldintzak betetzen dituzten lanak argitaratuko dira; baldintzaren bat betetzen ez duen lanik ez da argitaratuko. Lanak argitaratu ahal izateko, epaimahaiak oinarri hauetan ezarritako baldintzak betetzen direla bermatuko du.
- Baldintzak bete arren, leku faltagatik aurkezten diren lan guztiak ezin badira argitaratu 2025. urteko jai-liburuan, aurkezten diren dataren arabera argitaratuko dira. Hau da, lehenengo aurkeztutako lanak argitaratuko dira eta gainerakoek 2026an argitaratzeko lehentasuna izango dute.

Epaimahaia

- Epaimahaikideak honako hauek izango dira:
 - Udaleko Euskera Saileko, Kultura eta Hezkuntza Saileko eta Berdintasun Saileko arduradun politiko bana.
 - Euskera Saileko, Kultura eta Hezkuntza Saileko eta Berdintasun Saileko teknikari bana.

Izaera pertsonaleko datuak babestea

2025. urteko Andra Mari eta Santa Eufemia jaietako liburuko artikuluak idazteko eta argitaratzeko deialdi publikoan parte hartuta, egileak onartzen du bere izen-abizenen berri ematea jai-liburuan.

Datu pertsonalak eta aurkeztutako gainerako dokumentazioa deialdi publiko hau kudeatzeko erabiliko dira, Datuak Babesteko 3/2018 Lege Organikoan (DBLO) eta Datuak Babesteko Europako Parlamentuaren 679/2016 Erregelamenduan (DEPE) oinarrituta.

Arduraduna: Bermeoko Udala, antolakuntza@bermeo.eus.

Legitimazioa: interesdunaren baimena.

Hartzaileak: ez zaie daturik emango hirugarrenei, ez bada legezko betebeharra dagoela.

Eskubideak: datuak eskuratzeko, zuzentzeko, ezerezteko, tratamendua mugatzeko eta tratamenduari aurka egiteko eskubideak.

Informazio gehigarria: www.bermeo.eus/datuenbabesa.html

Oharrak

- Lanak aurkezteak deialdiaren oinarriak onartzea dakar.
- Egileak bere lana edo lanak aurkeztearekin batera, baimena emango du bere lana edo lanak 2025eko Andra Mari eta Santa Eufemia jaietako jai-liburuan argitaratzeko.
- Egileek ez dute jasoko ezelako ordainsaririk haien lanak jai-liburuan argitaratzeko egiten duten kolaborazioaren truke.
- Egileek lanaren egiletasuna bermatu beharko dute eta, Bermeoko Udalak, ez du inolako erantzukizunik edukiko egiletasun hori bermatzen ez bada eta egiletasunetik eratorritako arazoak sortzen badira. Hori horrela, egiletasunak ekar ditzakeen arazoen ondorioz Bermeoko Udalak kalteak jasango balitu, kalte horiek lanaren ustezko egileei jasanarazteko aukera izango du, egokiak diren bide administratibo eta judizialen bidez.
- Lanaren jabetza intelektual eta eskubide ekonomikoak udalaren esku geratuko dira; hala ere, egileek eskubide moralak mantenduko dituzte, hau da, Jabetza Intelektualaren legediak besterendu ezinezko eskubide legez aurreikusten dituen eskubideak, adibidez, egileen nortasuna uneoro eta era argian ikusgai edukitzea eta lanari tratamendu duina ematea.